

合拍片十年

本报特派记者 倪自放 发自香港

2011年是香港和内地电影合拍的第十个年头,在本届香港国际电影节上,香港影人北上合拍成为记者听到的最多的词语:香港著名导演关锦鹏宣布要翻拍内地作家韩寒的小说《他的

国》,女一号“泥巴”的扮演者是内地的新星周冬雨;“香港双雄”庄文强和麦兆辉的下一个工作计划,是把内地作家麦家的《暗算》翻拍成电影《听风者》,梁朝伟将演阿炳;将于5月份上映的

刘伟强的电影《不再让你孤单》,更是讲述了舒淇扮演的香港女孩感情受挫跑到北京,与刘烨饰演的内地警察产生感情的故事。

合拍是香港电影的主流

2010年,内地电影市场取得了101.72亿元的年度票房,其中,华语片票房前十名中,《狄仁杰之通天帝国》《叶问2》《锦衣卫》等都是香港导演北上的合拍片,合拍片的票房在内地电影年度总票房中所占比例已经超过四成,显示出港片北上的规模已达到一个相当高的水平。

不仅如此,来自本届香港电影节上的统计数字,自2004年以来,香港与内地合拍片票房占香港电影票房的比例也在逐年上升,2004年合拍片占香港电影票房的比例只有12.0%,这个比例

2008年达到创纪录的69.9%,2009年是53.4%,2010年是67.3%,这说明,近几年香港观众看到的近七成电影是香港和内地的合拍片,加上好莱坞电影占据一定的比例,香港观众目前能够看到的纯正的港片已经寥寥无几。

所以,香港金牌编剧韦家辉在接受记者采访时说,纯粹的港片几近消失,唯有合拍才能拯救香港电影。

香港电影必须北上,这在2010年主要合拍片的香港与内地票房数字中也可以显现出来。

2010年票房最高的合拍片是徐克的《狄仁杰之通天帝国》,该片在内地的电影票房接近3亿元人民币,而在香港的电影票房只有1100万港元。香港内地合拍片《叶问2》的内地票房超过2亿元,在香港的票房只有4000多万港元。最为让人惊讶的是《全城热恋》,这部合拍片在内地票房是1.3亿元人民币,在香港的票房只有区区300万港元。

这些对比数字,不得不让香港著名电影导演陈可辛感叹道:“合拍片是香港电影的唯一出路。”

爱情片主角由南下到北上

11年前,现在最牛的香港导演刘伟强,当时在刘德华的天幕公司,他一直想要筹划一部爱情片,一个北方来的女孩,一个香港的警察,故事发生在香港的跑马地。

当时在香港市场并不受宠的爱情电影,2011年终于被刘伟强拍摄完成,取名为《美丽人生》,现更名《不再让你孤单》,并将于5月上映。

所不同的是,男女主人公的位置来了个大反转,香港女孩爱

情受挫跑来内地,巧遇一位内地警察,于是重拾生活的信心。原本在十几年前刘伟强计划邀请刘德华、周迅等分饰男女主角,现如今,香港女孩由舒淇扮演,内地警察由刘烨扮演。

在香港电影节期间举办的“新浪潮论坛”上,刘伟强讲了这样一个让人唏嘘不已的段子。从当年的跑马地到如今的北京城,十几年的岁月背后清晰折射出爱情电影的变迁——从早年《甜

蜜》中黎明、张曼玉扮演的内地人闯荡香港,到《不再让你孤单》里港妹舒淇北上与内地男刘烨展开一段情,戏里的故事已完全不同。戏外其实更精彩,台湾的大S刚好嫁给汪小菲,“新浪潮论坛”主持人文隽打趣说,如果哪天舒淇也在北京寻个“富二代”,风头亦能盖过大S。其实,无论戏里戏外,爱情的北上南下之间,也是电影市场环境乃至社会时代的变迁。

韦家辉感叹“纯港片”消失

刘伟强的《不再让你孤单》,突破了之前合拍片以动作和喜剧为主的样式;还有杜琪峰、韦家辉联合执导的《单身男女》,这部由高圆圆、吴彦祖和古天乐联合主演的爱情片,3月31日就将在内地和香港同步公映。韦家辉在接受记者采访时表示,在合拍和港片北上的过程中,他和杜琪峰也想过要拍他们熟悉的警匪题材,“重庆打黑的题材我

们也想过,但最容易进入内地市场的就是爱情故事,送审会快些。”

许多香港导演现在都住在北京,陈可辛、彭浩翔在内地都有公司或工作室,韦家辉说,由杜琪峰领衔的银河映像有意在内地的北京或者上海设基地。

韦家辉称,纯粹的只给香港人看的电影接近消失了,“只不过它演变了,像变形金刚一样,变成了华语电影的一部分。电影界很多人都已经去内地,投资者也不只是一个香港老板,就算是

以香港老板投资为主,也需要内地的伙伴。这就造成了电影必须同时面对香港和内地观众的两难选择,很难再有纯粹面向香港市场的港产片了,因为香港实在太小了,人口太少了。”

杜琪峰和韦家辉此次试水爱情片,并不意味着他们要放弃擅长的警匪电影,“香港的警匪片已经拍了很多了,很多角度被拍过了,在场景上几乎每个街道都被拍过了。其实很想换一个世界,到了内地换不同的省市和人之后,警匪故事就会不同。”

出品:文娱新闻中心 统筹:张宇 美编:金红 组版:五军

